

A BIZOTTSÁG 13/2005/EK RENDELETE**(2005. január 6.)****a jövedelmekre és életkörülményekre vonatkozó közösségi statisztikáról (EU-SILC) szóló 1177/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a „társadalmi részvétel” vonatkozó másodlagos célváltozók felsorolása tekintetében történő végrehajtásáról****(EGT vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a jövedelmekre és életkörülményekre vonatkozó közösségi statisztikáról (EU-SILC) szóló, 2003. június 16-i 1177/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 15. cikke (2) bekezdésének f) pontjára,

mivel:

- (1) Az 1177/2003/EK rendelet létrehozta a szegénység és a társadalmi kirekesztés szintjére és összetételére vonatkozó összehasonlítható és aktuális keresztmetszeti, valamint longitudinális adatokat nemzeti és európai uniós szinten felőlelő, a jövedelmekre és az életkörülményekre vonatkozó közösségi statisztikák szisztematikus létrehozásának közös keretét.
- (2) Az 1177/2003/EK rendelet 15. cikke (2) bekezdésének f) pontja szerint végrehajtási intézkedések szükségesek az EU-SILC keresztmetszeti komponensébe évente bevonni kívánt másodlagos célterületek és célváltozók listájának meghatározásához. A 2006-os évre meg kell állapítani

a „társadalmi részvétel” modulban (amely különösen a kulturális eseményeken való részvételre, a rokonokkal, barátokkal és szomszédokkal való érintkezésre, valamint a formális és informális tevékenységekben való részvételre vonatkozik) szereplő másodlagos célváltozók listáját, a változók kódjait és meghatározásait.

- (3) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a statisztikai programbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A jövedelmekre és életkörülményekre vonatkozó közösségi statisztikák (EU-SILC) keresztmetszeti komponensében a „társadalmi részvétel”-re vonatkozó, 2006-os évi modul másodlagos célváltozóinak listáját, a változók kódjait és meghatározásait a melléklet tartalmazza.

2. cikkEz a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2005. január 6-án.

a Bizottság részéről
Joaquín ALMUNIA
a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 165., 2003.7.3., 1. o.

MELLÉKLET

E rendelet alkalmazásában az adatgyűjtési egységre, az adatgyűjtés módjára és a referencia-időszakra az alábbi meghatározások vonatkoznak.

1. EGYSÉG

Az információ a háztartás valamennyi jelenlegi tagjára vagy adott esetben minden kiválasztott, 16 éves és ennél idősebb válaszadóra vonatkozik.

2. AZ ADATGYŰJTÉS MÓDJA

Az összegyűjtendő információ jellege miatt kizárólag a személyes adatfelvétel (az átmenetileg távollévő vagy válaszadásra képtelen személyek esetében kivételesen a proxy interjú) vagy a nyilvántartásokból való adatfelvétel megengedett.

3. REFERENCIAIDŐSZAK

— A legutolsó 12 hónapot kell alkalmazni a kulturális eseményeken, valamint a formális és informális tevékenységekben való részvételhez kapcsolódó változókra.

— A szokás szerintit kell alkalmazni a rokonokkal és barátokkal való érintkezéshez kapcsolódó változókra. A szokás szerinti azt a gyakoriságot jelenti, amellyel egy rendes év alatt a tevékenységeket végezni szokták.

— Jelenlegi a „van-e lehetősége bármely rokon, barát vagy szomszéd segítségét kérni” változóra vonatkozik.

4. FOGALOMMEGHATÁROZÁSOK

a) Rokonok: a legtágabb értelemben kell értelmezni, ide értendő az apa/anya/gyermek, testvérek, nagyszülők, nagybácsik, nagynénik, unokatestvérek, unokaöccsök, unokahúgok és a házastárs családtagjai.

b) Barátok: azon személyek, akikkel a válaszadó a szabadidejében találkozik, összejön (tehát munka után, hétvégenként vagy nyaralások alkalmával), és akikkel a válaszadó megosztja magánéleti dolgait.

c) Az összejövetel barátokkal vagy rokonokkal való időtöltést jelent otthon vagy máshol. Ennek során beszélgetésről vagy valamilyen közös tevékenységről lehet szó. Véletlen találkozás nem számít „összejövetelnek”.

d) A barátokkal és a rokonokkal való összejövetel/kapcsolatfelvételek gyakorisága: az a gyakoriság, amellyel a válaszadó bármely rokonnal/baráttal összejön, kapcsolatba lép. Ebben az esetben nem csak azt a személyt kell figyelembe venni, akivel a válaszadó a leggyakrabban összejön/kapcsolatba lép.

Ha a válaszadó a barátaival/rokonaival „évente egyszer” jön össze nyaralások vagy ünnepek alkalmával, a válasz „évente legalább egyszer”.

e) Informális önkéntes tevékenységek: olyan tevékenységekre vonatkozik, amelyeket szervezeti kereteken kívül, általában egyéni alapon végeznek.

Az informális önkéntes tevékenységek körébe tartozik: főzés mások számára; emberek gondozása a kórházban vagy otthonukban; más embereket sétálni kísérni vagy számukra bevásárolni, stb. Nem tartozik ebbe a körbe az olyan tevékenység, amelyet a válaszadó a háztartása számára, munkája során vagy önkéntes szervezetek keretén belül végez.

f) Kulturális eseményeken való részvétel: mozi, élő előadások, kulturális helyszínek látogatása vagy profi és amatőr élő sporteseményeken való részvétel bármikor. A sportesemények és előadások esetében csak a nézőként való részvétel számít.

TERÜLETEK ÉS CÉLVÁLTOZÓK LISTÁJA

Változó megnevezése	2006. modul	Társadalmi részvétel
	Kód	Célváltozó
Alapadatok		
RB030	Azonosító szám	Személyi azonosító Személyi azonosító szám (PID)
PS005	0+(formátum 2.5)	Személyes keresztmetszeti súly Súly
Kulturális eseményeken való részvétel		
PS010	1 2 3 4 5	Mozilátogatások száma Nulla 1-3 alkalom 4-6 alkalom 7-12 alkalom Több mint 12 alkalom
PS010_F	-1 1	Hiányzik Változó megadva
PS020	1 2 3 4 5	Élő előadások (színdarabok, koncertek, operák, balett és táncelőadások) látogatásának száma Nulla 1-3 alkalom 4-6 alkalom 7-12 alkalom Több mint 12 alkalom
PS020_F	-1 1	Hiányzik Változó megadva
PS030	1 2 3 4 5	Kulturális helyszínek látogatásának száma Nulla 1-3 látogatás 4-6 látogatás 7-12 látogatás Több mint 12 látogatás
PS030_F	-1 1	Hiányzik Változó megadva
PS040	1 2 3 4 5	Sportesemények látogatásának száma Nulla 1-3 alkalom 4-6 alkalom 7-12 alkalom Több mint 12 alkalom
PS040_F	-1 1	Hiányzik Változó megadva

Változó megnevezése	2006. modul	Társadalmi részvétel
	Kód	Célváltozó
Rokonokkal, barátokkal és szomszédokkal való érintkezés		
PS050		Rokonokkal való összejövetelek gyakorisága
	1	Naponta
	2	Hetente (de nem minden nap)
	3	Havonta többször (de nem minden héten)
	4	Havonta egyszer
	5	Évente legalább egyszer (de nem havonta)
	6	Soha
PS050_F	-2	Nincs adat (nincsenek rokonok)
	-1	Hiányzik
	1	Változó megadva
PS060		Barátokkal való összejövetelek gyakorisága
	1	Naponta
	2	Hetente (de nem minden nap)
	3	Havonta többször (de nem minden héten)
	4	Havonta egyszer
	5	Évente legalább egyszer (de nem havonta)
	6	Soha
PS060_F	-2	Nincs adat (Nincsenek barátok)
	-1	Hiányzik
	1	Változó megadva
PS070		Rokonokkal való kapcsolatfelvételek gyakorisága
	1	Naponta
	2	Hetente (de nem minden nap)
	3	Havonta többször (de nem minden héten)
	4	Havonta egyszer
	5	Évente legalább egyszer (de nem havonta)
	6	Soha
PS070_F	-2	Nincs adat (nincsenek rokonok)
	-1	Hiányzik
	1	Változó megadva
PS080		Barátokkal való kapcsolatfelvételek gyakorisága
	1	Naponta
	2	Hetente (de nem minden nap)
	3	Havonta többször (de nem minden héten)
	4	Havonta egyszer
	5	Évente legalább egyszer (de nem havonta)
	6	Soha
PS080_F	-2	Nincs adat (nincsenek barátok)
	-1	Hiányzik
	1	Változó megadva
Rokonokkal, barátokkal és szomszédokkal való érintkezés		
PS090		Van-e lehetősége bármely rokon, barát vagy szomszéd segítségét kérni
	1	Igen
	2	Nem
PS090_F	-2	Nincs adat (nincsenek rokonok, barátok, szomszédok)
	-1	Hiányzik
	1	Változó megadva

Változó megnevezése	2006. modul	Társadalmi részvétel
	Kód	Célváltozó
Formális és informális tevékenységekben való részvétel		
PS100		Informális önkéntes tevékenységekben való részvétel
	1	Naponta
	2	Hetente (de nem minden nap)
	3	Havonta többször (de nem minden héten)
	4	Havonta egyszer
	5	Évente legalább egyszer (de nem havonta)
	6	Soha
PS100_F	-1	Hiányzik
	1	Változó megadva
PS110		Politikai pártok vagy szakszervezetek tevékenységében való részvétel
	1	Igen
	2	Nem
PS110_F	-1	Hiányzik
	1	Változó megadva
PS120		Szakmai szövetségek tevékenységében való részvétel
	1	Igen
	2	Nem
PS120_F	-1	Hiányzik
	1	Változó megadva
PS130		Egyházak vagy más vallási szervezetek tevékenységében való részvétel
	1	Igen
	2	Nem
PS130_F	-1	Hiányzik
	1	Változó megadva
PS140		Szabadidős csoportok vagy szervezetek tevékenységében való részvétel
	1	Igen
	2	Nem
PS140_F	-1	Hiányzik
	1	Változó megadva
PS150		Jótekonysági szervezetek tevékenységében való részvétel
	1	Igen
	2	Nem
PS150_F	-1	Hiányzik
	1	Változó megadva
PS160		Más csoportok vagy szervezetek tevékenységében való részvétel
	1	Igen
	2	Nem
PS160_F	-1	Hiányzik
	1	Változó megadva